



Provincia di  
Trapani

# Partanna



Bienvenido





## Partanna es...

Situada sobre una colina que domina los valles del Belice y del Modione, Partanna ofrece al visitante sugestivos panoramas, que abarcan desde las verdes llanuras circundantes hasta los más lejanos promontorios marítimos. Como el resto de los pueblos del Belice, también Partanna

ha sufrido la devastante fuerza del terremoto del 68. Hoy, sin embargo, es un centro ligado a actividades agro-vitivinícolas, con la producción de vinos de prestigio, un famoso y apreciado aceite de oliva y un especial queso a base de leche de oveja (*Vastedda*). Son metas obligadas el

Castillo de los antiguos feudatarios Grifeo (que alberga un moderno y sugestivo Museo de la Prehistoria) y el reciente Parque Arqueológico de la Zona de Stretto, donde su red de Fosas Neolíticas le ha valido a Partanna el apelativo de *Ciudad de la Civilización de las Fosas*.

Castillo Grifeo



Pórtico iglesia Madre



Barrio de Stretto





## Historia

Existente ya en el 988, probablemente como caserío árabe, *Barthannah*, comenzó su auténtica historia con Juan II, el Grifeo que, en abril de 1139, fue investido por Ruggero II, del título de Primer Barón de Partanna, después de que Juan I, según las escrituras genealógicas de la estirpe, hubiera salvado la vida al gran Conde Ruggero

I, matando al guerrero árabe Mokarta durante la conquista de Mazara; este episodio está representado en un fresco de la Sala de Armas del castillo. En los siglos sucesivos siguió la suerte de la noble familia que influyó decididamente en el desarrollo urbanístico, promoviendo la construcción de iglesias y de grupos

monásticos, y en 1627 confirió a la ciudad el título de Principado. Después de los graves daños sufridos por el sismo de 1968, que la marcó profundamente tanto desde el punto de vista urbanístico como socio-económico, ha surgido un nuevo barrio en Camarro que ahora acoge a más de seis mil habitantes.

Muerte del guerrero Mokarta



Blasón de los Grifeo



Castillo Grifeo





## Paisaje

**P**artanna, tierra segura para los Árabes es un estupendo balcón sobre el Belice, situado sobre una luminosa colina, desde la cual la vista alcanza lejos, llegando hasta el mar: una tierra de fuertes contrastes cromáticos donde el azul del cielo se oscurece entre espesas hileras de olivos y vides, o se calienta al color

del trigo. De espectaculares panoramas se puede disfrutar desde numerosos puntos de la ciudad y, sobre todo, desde el Belvedere: desde la Plaza Barón Adragna, que mira al imponente Castillo de los Grifeo, el amplio Valle del Río Modión se presenta en su todo su esplendor; desde la Plaza Falcone y Borsellino, en los días de máxima visibilidad,

la mirada alcanza hasta Pantellería y también Castelvetrano, Santa Ninfa y la costa entre Mazara y Sciacca. Otro bonito panorama es el que va desde la Iglesia de San Roque. Por otro lado, subiendo a la zona de Montaña, a lo largo de la ruta panorámica, se pueden ver también las Islas Égades, Salemi y Gibellina.

Vega del Belice



Vega del Modione



Viñedos





## Naturaleza

**E**l territorio de Partanna se extiende entre los ríos Modión y Belice. En algunas zonas existen largos y característicos canalones llamados cañones, áreas seminaturales con aspectos muy similares a los "Oued" norteafricanos, importantes oasis de biodiversidad, fundamentales en la ordenación hidrológica del

territorio. La Reserva de Zangara constituye un valioso ejemplo de vegetación de mancha residual y bosque, que se encuentra en el interior de una garganta formada por hirsutas rocas, en la localidad de Castillo de la Piedra. Aquí, donde un afluente del Belice precipita desde las rocas en una cascada, se ha asentado una formación vegetal muy

rica en la cual se hallan numerosas especies de arbustos y árboles de la vegetación mediterránea así como numerosos helechos y una espectacular *Quercus virgiliiana* que crece en el brazo del afluente. En ambientes rupestres nidifican el halcón peregrino, la monjita, el pájaro solitario y además la marta.

Castillo de la Piedra



*Quercus virgiliiana*



*Crataegus monogyna*





## Tradiciones

Una tradición cada año se renueva en el período navideño es la de preparar en los balcones o en el exterior de las casas pequeñas templete votivos decorados con hojas de laurel, y que contienen sagradas imágenes del Niño Jesús o de la Sagrada Familia, a la que se dedica una novena

de oración desde el 16 al 24 de diciembre, con emocionantes nenas populares, acompañadas por el sonido de las gaitas. Se ha retomado recientemente la costumbre de organizar los Altares de San José, con ocasión de la festividad del Santo, adornados con panes con formas que simbolizan la

naturaleza, Jesús, María y José, y característicos *cucciddati*, gruesas rosquillas. A las Virgenes, en otro tiempo tres pobres identificados con la Sagrada Familia, se les ofrece, ante el altar votivo, una comida de numerosos platos, por la gracia recibida tras una curación o como auspicio de un trabajo o la buena cosecha.

Altar de San José





## Religión Recuerdos Vínculos

El patrón de la ciudad, San Vito, se celebra el 15 de junio con procesión y cortejo histórico. Los Partanneses son especialmente devotos de San Francisco de Paula, al que se dedica, dos domingos después de la Pascua, una procesión muy sentida y de amplia participación, una "llamarada" y fuegos artificiales. Otra tradición religiosa de gran

participación es el peregrinaje al Santuario de la Virgen de la Libera, que se encuentra en la zona de Montaña: no solamente los partanneses, sino también los habitantes de los municipios vecinos se presentan, en gran número, el primer domingo del mes de octubre para rendir homenaje a la Virgen. El culto se afirmó en el siglo XIX, tras un

episodio milagroso del que fue protagonista un comerciante palermitano al que habían robado y encadenado los bandidos, y que fue liberado por la Virgen, que se le apareció con el Niño en brazos; en honor de esta Virgen María surge primero una Iglesuela, destruida por el terremoto de 1968, y después el Santuario.

Fiesta de San Vito



Procesión San Francisco



Santuario Virgen de la Libre





## Arte

El famoso escultor dálmata Francesco Laurana, en 1468 instaló su taller en Partanna y realizó el Blasón marmóreo de los Grifeo, situado sobre el portal del patio del Castillo. Se le atribuyen también la Fuente Bautismal, ahora en la Iglesia Madre, y la Virgen de la Audiencia, en la Iglesia del Carmen, quizás

ultimada por un maestro local. La Iglesia Madre es un auténtico cofre del tesoro para el arte; interesante es el rico aparato de estucos, realizados (1692-1729) en su mayor parte por Vincenzo Messina y por sus hijos, Giacomo y Giovanni, entre ellos la escenográfica y compleja *Transfiguración*

(1717). Entre pinturas y esculturas destaca el monumental Órgano de madera, atribuido por su diseño a Paolo Amato (1678), y esculpido por Natale Puglisi (1697). A Pietro Consagra se deben la escultura mural del Cuartel de la Guardia Civil y el *Bifrontal para Rocco Chinnici*, en la Oficina Judicial.

Iglesia Madre, estucos



Iglesia Madre, órgano



Bifrontal, Consagra





## Arqueología

**L**a importante presencia en la zona de Estrecho, de fosas neolíticas (5700-4400 a. C.), tal vez utilizadas con fines de riego o culturales, ha valido a Partanna la denominación de *Ciudad de la Civilización de las Fosas*. Al uso cultural estaba probablemente destinada una galería coeva a las fosas, que conduce a un manantial de

agua. Por la singularidad del lugar, el Estrecho se ha definido como *Santuario de las Aguas*. En el mismo lugar se han hallado tumbas en cuevas, cerámicas de la Edad del Bronce y jarrones de tipología Partanna-Naro, característicos de otros poblados prehistóricos trapaneses. Testimonio del alto grado desarrollo

alcanzado por los habitantes, es uno de los singulares hallazgos, un cráneo taladrado que tiene señales de una intervención quirúrgica. Interesantes restos de tres Cabañas que se remontan a la Edad del Bronce Medio (s. XV y XIII a. C.) están visibles en el sitio prehistórico hallado, en el patio interno del Buró Técnico Municipal.

Cráneo taladrado

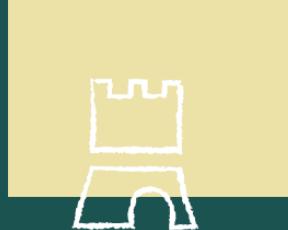


Cadera sobre bajo pie



Sitio prehistórico UTC





## Monumentos

**E**l Castillo de los Grifeo es uno de los mejor conservados de la región: se remonta al siglo XIV, aunque restauraciones y transformaciones han alterado su fisionomía original. Se presenta con el solemne aspecto de una antigua fortaleza almenada, con tres grandes alas edilicias

dispuestas en torno a un amplio patio. La Iglesia Madre (siglos XVI-XVII), reconstruida en sus partes dañadas, tras el sismo de 1968, mantiene en el exterior el aspecto original con sus sobrios campanarios laterales, y las dos espaciosas logias (s. XVIII). La Iglesia de San Roque (1576), con su elegante y original Torre

Campanaria, es una pequeña joya arquitectónica, internamente decorada con estucos y pinturas. Entre los palacios señoriales, en la avenida principal, destacan el Palacio Tódaro Molinari, el Monte de Piedad (s.XVI), de gusto barroco, y el Palacio Pisciotta Calandra (1795), de líneas claramente neoclásicas.

Iglesia Madre



Iglesia de San Roque, campanario



Palacio Todaro Molinari





## Museos Ciencia Didáctica

**E**l Castillo es hoy sede de un interesante Centro de Interpretación y Valorización Territorial que reagrupa el Museo Etno-Antropológico y el Museo del Bajo Belice: el primero acoge enseres y objetos de la civilización campesina del Valle del Belice; el segundo muestra un valioso material prehistórico, en gran parte

proveniente del barrio de Estrecho. De notable interés son los vasos campaniformes y el gran jarrón, íntegro, proveniente del Cabo de Agua. En la Sala de Armas están expuestas telas del s. XVII de la Iglesia de San Nicolás de Tolentino y el Retablo con la Virgen del Rosario entre los Santos Domingo y Catalina, de

Simón de Wobreck (1585). Del recorrido museal forman parte además las Caballerizas del castillo, ahora habilitadas como Sala de Convenios, y las Bodegas, con antiguas cubas. La Biblioteca Municipal cuenta con un patrimonio total de 14.127 volúmenes, con Fondos antiguos provenientes de ex conventos.

Museo Etno-Antropológico



Museo del Bajo Belice



Biblioteca Municipal





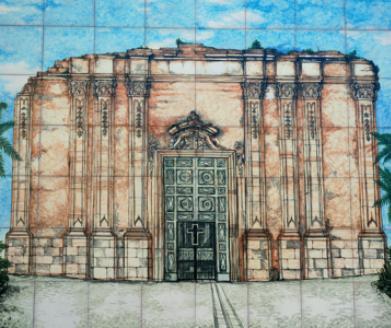
## Producciones típicas

**E**n Partanna se producen revoques, pinturas, revestimientos, esmaltes, barnices y afines para la marina, la construcción, la industria y también la bioconstrucción. Especialmente innovadora es la producción de barnices biológicos de fruta: a partir de extracciones de cítricos, y en especial de las cáscaras de

la naranja, una empresa proporciona compuestos llamados terpenos, que se distinguen de los disolventes de origen petrolquímico por el bajo impacto ambiental tanto en el uso como en su desecho. El terpreno de naranja, completamente biodegradable, no se considera residuo tóxico y no contiene sustancias

dañinas para la capa de ozono. Como buen compuesto natural, se revela un excelente disolvente para los colores que se añaden en la creación de barnices. Para la preparación de estos especiales barnices eco-compatibles, se usan además aceite de madera, aceite de lino, esencia de trementina, aceite de limón.

Cerámicas artísticas



Barnices biológicos



Naranjas





## Enogastronomía

Partanna es la *Ciudad de las Cebollas*, que tienen un color rojo, sabor dulce, gruesas dimensiones y un peso que oscila entre 1/2 kg a 1 kg. Su situación entre los ríos Belice y Modión ha dado vida a una llanura fértil que ha desarrollado de una vocación agrícola y zootécnica en los partanneeses, que producen

vino, aceite de la famosa Noguerala del Belice D.O.P., sabrosos quesos, entre ellos el *Vastedda*, también D.O.P., una hogaza de pasta hilada extraída de la leche de ovejas del Belice, una raza autóctona: se consume en lonchas, preferiblemente condimentada con aceite y orégano. Por la tipicidad de los productos Partanna forma

parte de las Asociaciones Nacionales *Ciudad del Vino*, y *Ciudad del Aceite y del Consorcio de Tutela “Valle del Belice”* por lo que respecta al sector caseoso. Las hortalizas son los ingredientes de numerosos primeros platos, como la pasta con brécol o la pasta con “*macco*”, es decir condimentada con habas e hinojillo salvaje.

Cebollas



Vastedda del Belice



Macchu





## Eventos y manifestaciones

Citas que se repiten son la *Muestra Mercado del Ganado*, que se lleva a cabo en el segundo domingo de cada mes, en la que participan numerosos ganaderos y productores provenientes de toda la Sicilia, y la *Feria del Artesanado*, en la estación invernal. En el período navideño se lleva a cabo la *Fiesta del Invierno*, del 8 de

diciembre al 6 de enero. El *Verano Partannés* es una estación rica de eventos y manifestaciones de gran eco, con espectáculos, festivales musicales de alto nivel, muchos de los cuales se llevan a cabo en la moderna arquitectura del Teatro, al aire libre, de la zona de Montaña, de fuerte impacto visual y paisajístico. Especial valencia

tiene el *Concurso Nacional Teatro-Escuela "Grifo de Oro"*, una manifestación que ofrece a los estudiantes de las escuelas italianas, de todo orden y grado, la oportunidad de cimentarse en el arte de la interpretación, y constituye además un profícuo momento de encuentro y de intercambio.

Muestra Mercado del ganado



Verano partanés



Concurso Nacional Grifo de oro





## Diversión deporte y tiempo libre

**P**artanna tiene una buena cultura deportiva y dispone de campos de fútbol y de tenis, además de gimnasios escolares y privados que proporcionan un satisfactorio servicio para la práctica de diversas disciplinas. De especial relieve es el Centro Polideportivo *Peppino Impastato*, que se utiliza también para eventos y

muestras. Activamente trabajan asociaciones y clubes deportivos que promueven manifestaciones, reuniones, torneos de artes marciales y de ajedrez, competiciones automovilísticas. Un Polideportivo desempeña desde hace años un papel de prestigio en el balonvolea siciliano y una sociedad

amateur propone actividades pedestres y ciclistas. Es posible practicar trekking y realizar excursiones por el encantador territorio, y es agradable efectuar paseos relajantes por las calles de la ciudad, entre elegantes y fornidas tiendas, deteniéndose en la Plaza Principal, lugar de encuentro para jóvenes y ancianos.

Centro polideportivo



Plaza Falcone - Borsellino



Plaza Belvedere





UNIONE EUROPEA  
F.E.S.R.



REGIONE SICILIANA  
Assessorato BB.CC.AA. e P.I.



Provincia Regionale  
di Trapani

Sponsor welcome!

POR SICILIA 2000-2006. Mis. 2.02 d  
PIT 6 Alcesti. Int. 28/3 codice  
1999.IT.16.I.PO.011/2.02/9.03.13/0058

Foto Archivio Provincia Regionale di Trapani; eccetto foto 23 (S.Tusa)

Estamos aquí:



PALINSESTO



Itini

European Tourist and Cultural routes  
La Via del Sale e il Patrimonio della  
Sicilia Occidentale

Italia - Trapani



REALIZZATO SECONDO  
GLI STANDARD CISTE